



FÖRVALTNINGSRÄTTEN
I STOCKHOLM
 Migrationsdomstolen

DOM
 2011-03-01
 Meddelad i
 Stockholm

Mål nr
 UM 20938-10
 Enhet 22

KLAGANDE

Sekretessbilagda uppgifter, se bilaga 1

Ombud och offentligt biträde: Jur.kand. Sadik Kutlu
 Juristfirman Sadik Kutlu AB
 Kungsholmsgatan 10, 2 tr
 112 27 Stockholm

MOTPART

Migrationsverket
 Förvaltningsprocessenheten i Solna
 Box 507
 169 29 Solna

ÖVERKLAGAT BESLUT

Migrationsverkets beslut 2010-05-19

SAKEN

Uppehållstillstånd enligt utlänningslagen (2005:716) – Util

DOMSLUT

1. Migrationsdomstolen upphäver Migrationsverkets beslut, utom såvitt avser ersättningen till det offentliga biträdet, och beviljar A permanent uppehållstillstånd samt flyktingstatusförklaring.
2. Migrationsdomstolen fastställer ersättning åt Sadik Kutlu som offentligt biträde till 20 050 kr, varav 11 077 kr för arbete, 1 605 kr för tidsspillan, 3 358 kr för utlägg och 4 010 kr avseende mervärdesskatt.
3. Migrationsdomstolen förordnar med stöd av 43 kap. 5 och 8 §§ offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) att bestämmelserna i 21 kap. 5 § och 37 kap. 1 § samma lag ska vara tillämpliga även i fortsättningen för uppgifter som förebringats vid den muntliga förhandlingen och för uppgifter i bilaga 1 till denna dom om enskilds namn, födelsedatum, adress och diarienummer.

Dok.Id 71901

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
115 76 Stockholm	Tegeluddsvägen 1	08-561 680 00	08-561 686 55	måndag – fredag 09:00-15:00
		E-post: forvaltningsrattenistockholm@dom.se		

BAKGRUND

A:s berättelse om varför han ansöker om asyl i Sverige

A ansökte den 20 mars 2010 hos Migrationsverket om asyl i Sverige. A har hos Migrationsverket fått tillfälle att berätta om vad han råkat utföra i hemlandet och har då berättat bl.a. följande. Han har inte i sitt hemland varit medlem i något politiskt parti men han har skrivit och kommenterat på en politisk blogg. Tillsammans med andra bloggare diskuterades uigurernas rättigheter samt hur de behandlades i Kina. I slutet av juni 2009 anklagades två uiguriska fabriksarbetare för att ha utsatt en kinesisk flicka för sexuella trakasserier. I det upplopp som följde på fabriken dödades minst tio personer av uigurisk etnicitet. I protest mot det som hänt planerades till den 5 juli 2009 en stor demonstration i staden Urumchi. Genom bloggen fick han vetskap om demonstrationen och bestämde sig för att delta. Uppsamlingen för demonstranterna var på torget Khalik Maydani och det hade samlats ca 600 personer för att delta i protesten. En kort tid därefter omringade polisen platsen och gick till aktion mot demonstranterna. Under tumultet splittrades demonstranterna och sprang åt olika håll. Den kinesiska polisen öppnade eld och minst tio personer av demonstranterna miste sina liv. Han lyckades komma undan och flydde till sitt hotellrum. Dagen efter gjorde polisen en razzia på hotellet varpå han blev gripen och fördd till polisstationen. Det hölls ett flertal förhör med honom om var han befunnit sig under demonstrationen och varför han hade rest till Urumchi. Han utsattes för tortyr i syfte att få honom att erkänna att han gjort sig skyldig till politiskt brott. Han tillbakavisade polisens anklagelser. Han satt frihetsberövad i häktet i 20 dagar och i slutet av juli 2009 frisläpptes han mot borgen i avvaktan på att åtal skulle väckas. Han släpptes fri p.g.a. att hans släktingar lyckats muta några tjänstemän. Han skulle försättas på fri fot till dess förundersökningen var klar.

Migrationsverkets beslut

Migrationsverket beslutade den 19 maj 2010 att avslå hans ansökan samt att avvisa honom till Kina. Som skäl för sitt beslut angav verket bl.a. följande. Även om situationen för många uigurer i Kina kan innebära förföljelse och brott mot deras mänskliga rättigheter är inte den allmänna situationen sådan att den medför skyddsbehov enbart för att en person är uigur. En individuell prövning måste göras. En person som aktivt deltagit i debatten kring sin egen folkgrupp borde kunna utveckla sina åsikter på ett utförligare sätt än vad A gjort. Han har heller inte kommit in med någon stödbevisning för det han skrivit på Internet. Sammantaget finns det därför anledning att ifrågasätta intensiteten av hans engagemang och de kinesiska myndigheternas intresse av honom. Till bedömningen hör även att lokalpolisen vid ett flertal tillfällen förhört honom utan att deras anklagelser fick några fortsatta följder för honom. Det är heller inte sannolikt mot bakgrund av den landinformation (se t.ex. Lifosnr. 21088 s. 11 och Home Office, COI Report, 8 januari 2010, Lifosnr. 22095 s. 86-87) att hans släktingar genom mutor fått honom frisläppt trots att han var misstänkt för att ha deltagit i en demonstration där ett stort antal personer greps. Han har även vid ett antal tillfällen efter frisläppandet förhörts av polisen som inte funnit anledning att vidta några ytterligare åtgärder mot honom. Slutligen har han lämnat Kina legalt med sitt hemlandspass. Oaktat hans uppgifter om att han åkt i smyg eftersom en kusin pratat med passpolisen har han rest ut legalt utan problem vilket ytterligare styrker bedömningen om kinesiska myndigheters låga intresse för honom. Sammanfattningsvis har han inte gjort sannolikt att han varit engagerad för uiguriska rättigheter på en sådan nivå att det kommit till de kinesiska myndigheternas kännedom. Han har heller inte gjort sannolikt att han vid ett återvändande till Kina skulle riskera någon sådan förföljelse, behandling eller bestraffning som avses i utlänningslagen.

A överklagar Migrationsverkets beslut att avvisa honom

I sitt överklagande yrkar A att han ska beviljas uppehålls- och arbetstillstånd och anför bl.a. följande. Han har varit politisk aktiv i hemlandet och i Sverige. Hans agerande baserar sig på en genuin politisk åskådning. Dessutom har bilder och intervjuer av honom publicerats på Internet. Det är således högst troligt att hans politiska aktiviteter kommit till de kinesiska myndigheternas kännedom och därför riskerar han skyddsgrundande förföljelse vid ett återvändande till hemlandet.

Migrationsverkets inställning

Migrationsverket anser inte att det överklagade beslutet ska ändras.

DOMSKÄL

Migrationsdomstolen har den 15 februari 2011 hållit muntlig förhandling i målet inom stängda dörrar.

Allmänna utgångspunkter för migrationsdomstolens bedömning

A har till Migrationsverket kommit in med sitt hemlandspass i original. Hans identitet är styrkt och hans behov av skydd ska därför prövas mot Kina. Den allmänna situationen där är inte sådan att asylsökande därifrån generellt kan ges uppehållstillstånd på grund av skyddsskäl. En individuell prövning av omständigheterna måste alltså göras.

Migrationsdomstolens bedömning av A:s berättelse

Flyktingskap eller alternativt skyddsbehövande

Verksamheten i hemlandet

Migrationsdomstolen prövar först om A känner en välgrundad fruktan för förföljelse på grund av politisk verksamhet i hemlandet. Han har inte lämnat in någon skriftlig bevisning till styrkande av sin berättelse i denna del. Domstolen finner inte skäl att göra någon annan bedömning än den Migrationsverket gjort i det överklagade beslutet. Vad A har anfört hos migrationsdomstolen föranleder ingen annan bedömning. A har därför inte gjort sannolikt att han på grund av vad han påstår har förevarit i hemlandet riskerar sådan förföljelse som kan utgöra grund för uppehållstillstånd p.g.a. skyddsbehov.

Flykting "sur place"

Migrationsdomstolen tar därefter ställning till om A ska beviljas uppehållstillstånd som flykting "sur place".

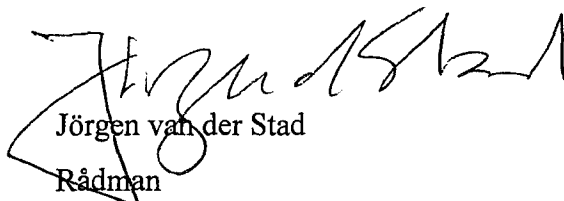
Av handlingarna i målet framgår att A varit politiskt verksam i Sverige genom medlemskap i Svenska Uygur Kommittén och deltagande i demonstrationer med kommittén. Av handlingarna i målet framgår vidare bl.a. att han låtit sig intervjuvas av Radio Free Asia och då uttalat sig regimkritiskt. Reportaget har lagts ut på dess kinesiskspråkiga hemsida. Han förekommer även på bild vid olika demonstrationer och i vart fall vid ett tillfälle har även bilder av honom publicerats på Internet.

Det kan, enligt migrationsdomstolens bedömning, ifrågasättas om A:s handlande i Sverige är uttryck för en genuin politisk åsikt eftersom han inte gjort sannolikt att han varit politiskt aktiv före ankomsten hit. Den omstän-

digheten att han inlett sin politiska verksamhet i Sverige före det att frågan om hans rätt till uppehållstillstånd avgjorts ger vidare upphov till visst tvivel vad gäller hans egen rädsla för ett återvändande.

A har å andra sidan deltagit i demonstrationer som arrangerats av en organisation som verkar för ett självständigt Östturkestan, bl.a. utanför den kinesiska ambassaden i Stockholm. Hans namn, bild av honom och intervju med honom förekommer på Internet i regimkritiska sammanhang. Migrationsverket har invänt att det p.g.a. att A inte haft en ledande ställning har hans politiska verksamhet inte kommit till kinesiska myndigheters kännedom. I ett yttrande från Amnesty International anges bl.a. följande. Enbart misstanke om regimfientligt engagemang är i sig tillräckligt för att uigurer ska bli utsatt för repressalier av de kinesiska myndigheterna. Vidare anges det att oberoende av vilken roll man haft i sina politiska aktiviteter så är kontakt med andra exiluigurer i Sverige samt deltagande i demonstrationer fullt tillräckligt för att vid ett återsändande till Kina riskera repressalier. Sammantaget framstår det enligt migrationsdomstolens bedömning därför som sannolikt att A:s verksamhet kommit till kinesiska myndigheters kännedom och att han till följd av sin politiska verksamhet i Sverige skulle riskera skyddsgrundande behandling i Kina. Han ska således betraktas som flykting enligt 4 kap. 1 § Utl. Överklagandet ska därför bifallas. A ska beviljas permanent uppehållstillstånd samt erhålla flyktingstatusförklaring.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga (DV 3110)



Jörgen van der Stad
Rådman

I avgörandet har även nämndemännen Bert Chestersson, Stina Bielsten och Ingrid Erneman deltagit. Föredragande har varit Ida Nordholm.

Asylprövningsenheten På
Arlanda/jouren
Anja Snellman

Beslut
2010-05-19

Beteckning
[REDACTED]

Ärende om uppehållstillstånd m.m.

Sökande

[REDACTED] M medborgare i Kina

Adress: [REDACTED]

Offentligt biträde: Sadik Kutlu, Juristfirman Sadik Kutlu AB,
Kungsholmsgatan 10, 2 Tr
112 27 Stockholm

Beslut

Migrationsverket beslutar att

- avslå din ansökan om uppehålls- och arbetstillstånd
- inte bevilja dig flyktingstatusförklaring, alternativ skyddsstatusförklaring eller övrig skyddsstatusförklaring
- avvisa dig, med stöd av 8 kap. 1 § 2 utlänningslagen (2005:716)
- avvisningen ska verkställas genom att du reser till Kina, om du inte visar att något annat land kan ta emot dig
- bevilja det offentliga biträdet Sadik Kutlu sjuttontusen etthundrafemtiofyra kronor och femtio öre (17 154,50 kr) i ersättning, varav 3 427 kronor är moms.

Staten står för ersättningen till Sadik Kutlu och den betalas ut av Migrationsverket.

Enhet 22

Begäran om utlämnande av handlingar

Nyhetsbyrån SIREN har begärt att få del av domar expedierade under vecka 9 år 2011 som utfallit till klagandens fördel och som avser permanent uppehållstillstånd. Om det överklagade beslutet inte bilagts domen har nyhetsbyrån begärt att även få ut första sidan av det beslutet.

I detta beslut prövas utlämnande av domen i mål nr UM 20938-10. Det överklagade beslutet har inte bilagts denna dom.

Bilaga 1 till domen innehåller sådana uppgifter som avses i 21 kap. 5 § och 37 kap. 1 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400). Enligt förordnande i domen är bestämmelserna fortfarande tillämpliga för dessa uppgifter. Bilaga 1 kan därför inte lämnas ut.

Första sidan av det överklagade beslutet innehåller bl.a. samma uppgifter som bilaga 1 till domen. På grund av sekretessen enligt 21 kap. 5 § och 37 kap. 1 § offentlighets- och sekretesslagen kan denna handling inte lämnas ut i sin helhet.

Beslut

Migrationsdomstolen lämnar ut domen i mål nr UM 20938-10 exklusive bilaga 1.

Migrationsdomstolen lämnar ut första sidan av det beslut som prövats i ovan nämnda dom exklusive uppgifter om sökandens namn, födelsedatum, adress och diarienummer.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga (DV 3103/a)


Jörgen van der Stad
rådmann



HUR MAN ÖVERKLAGAR

Om Ni vill överklaga förvaltningsrättens dom/beslut ska Ni skriva till Kammarrätten i Stockholm.

Skrivelsen ska dock skickas eller lämnas till förvaltningsrätten. Tala om varför Ni anser att domen/beslutet ska ändras och vilken ändring Ni vill ha. Sänd även med sådant som Ni anser ha betydelse och som Ni inte tidigare gett in.

- För att kammarrätten ska kunna ta upp Ert överklagande måste Er skrivelse ha kommit in till förvaltningsrätten **inom tre veckor** från den dag då Ni fick del av domen/beslutet. Om sista dagen för överklagande infaller på lördag, söndag eller helgdag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton räcker det att besvärshandlingen kommer in nästa vardag.
- Tala om vilken dom eller vilket beslut Ni överklagar genom att anteckna förvaltningsrättens namn och målnummer.
- Underteckna skrivelsen, gör namnförtydligande samt uppge personnummer, yrke,

postadress och telefonnummer. Adress och telefonnummer till Er arbetsplats ska också anges samt eventuell annan adress där Ni kan nås för delgivning. Har Ni redan tidigare lämnat dessa uppgifter i målet – och om de fortfarande är aktuella – behöver Ni inte uppge dem igen.

- Om Ni anlitar ombud kan ombudet i stället underteckna skrivelsen. Ombudet ska sända in fullmakt i original samt uppge sitt namn, adress och telefonnummer.
- Om någon person- eller adressuppgift ändras, ska Ni utan dröjsmål anmäla ändringen till kammarrätten.

Adressen till förvaltningsrätten framgår av förvaltningsrättens dom/beslut.

Behöver Ni fler upplysningar om hur man överklagar kan Ni vända Er till förvaltningsrätten.